

A/AC.183/1993/CRP.1
12 February 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ
ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 1993 год

I. МАНДАТ КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ
ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

1. Мандат Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа на 1993 год излагается в резолюциях 47/64 А и В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1992 года, а именно в пунктах 2, 3, 4 и 5 резолюции 47/64 А и в пункте 2 резолюции 47/64 В.
2. В пунктах 2 и 3 резолюции 47/64 А Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Комитета и предложила ему продолжать следить за положением в вопросе о Палестине, а также за выполнением Программы действий по осуществлению прав палестинского народа и представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств.
3. В пункте 4 той же резолюции Ассамблея уполномочила Комитет по-прежнему прилагать все усилия для содействия осуществлению его рекомендаций, включая обеспечение представительства на конференциях и совещаниях и направление делегаций, внести такие изменения в его утвержденную программу работы, которую он может счесть уместными, уделять особое внимание необходимости мобилизации общественного мнения в Европе и Северной Америке и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии и в дальнейшем.
4. В пункте 5 той же резолюции Ассамблея предложила Комитету продолжать сотрудничать с неправительственными организациями (НПО) в их усилиях по углублению международной осведомленности о фактах, относящихся к вопросу о Палестине, и по созданию более благоприятной обстановки для полного выполнения рекомендаций Комитета, а также предпринять необходимые шаги для расширения его контактов с этими организациями.
5. Резолюция 47/64 В касается программы работы Отдела по правам палестинцев. В пункте 2 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря предоставить Отделу необходимые ресурсы, укрепить его программу научных

разработок, исследований и публикаций путем создания должным образом укомплектованной кадрами и оснащенной оборудованием компьютеризованной системы информации по вопросу о Палестине и обеспечить, чтобы он в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и под его руководством продолжал выполнение задач, подробно изложенных в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

6. Резолюция 47/64 С касается программы работы Департамента общественной информации. В пункте 2 Ассамблея предложила Департаменту в полном сотрудничестве и координации с Комитетом продолжать с необходимой гибкостью, которой могут потребовать события, затрагивающие вопрос о Палестине, осуществление своей специальной программы информации по вопросу о Палестине на оставшуюся часть двухгодичного периода 1992-1993 годов, уделяя особое внимание общественному мнению в Европе и Северной Америке.

II. ПРИОРИТЕТНЫЕ ВОПРОСЫ В ПРОГРАММЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА НА 1993 ГОД

7. В рекомендациях, которые содержатся в его докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии, Комитет напомнил о том, что Мирная конференция по Ближнему Востоку, созванная под эгидой Соединенных Штатов Америки и бывшего Советского Союза, пользовалась поддержкой всех сторон и основывается на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на принципе "земля в обмен на мир". Комитет высказал искреннюю надежду на то, что этот процесс позволит добиться всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине на основе международно признанных принципов, а также резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет подчеркнул, что активная роль Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и Генерального секретаря имеет ключевое значение для успеха мирного процесса. Комитет вновь подтвердил, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении вопроса о Палестине вплоть до удовлетворительного разрешения этого вопроса во всех его аспектах в соответствии с нормами международного правопорядка.

8. Комитет также напомнил, что на протяжении многих лет сформировался международный консенсус по основным принципам достижения всеобъемлющего мира. Этот консенсус был вновь подтвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/64 D от 11 декабря 1992 года.

9. Комитет далее указал, что до достижения прогресса в направлении политического урегулирования крайне важно принимать все необходимые меры по защите палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции и многочисленных резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Комитет призвал Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции и систему Организации Объединенных Наций в целом принять меры с целью обеспечить соблюдение Израилем его обязательств в качестве оккупирующей державы в соответствии с резолюцией 681 (1990) Совета Безопасности. В данной связи Комитет привлек внимание к соответствующим рекомендациям, вынесенным участниками состоявшегося в 1992 году Североамериканского семинара по теме, озаглавленной "Обеспечение соблюдения четвертой Женевской конвенции применительно к защите палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим".

/...

10. В своем докладе Комитет также подтвердил, что на Организацию Объединенных Наций возложены долг и ответственность по оказанию всей необходимой помощи в целях поощрения социального и экономического развития оккупированной палестинской территории в процессе подготовки к полному осуществлению национального суверенитета, и вновь обратился к системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу в целом с призывом и впредь оказывать помощь палестинскому народу и расширять ее в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины. С учетом важности данного вопроса и необходимости расширения своих собственных усилий по поощрению международных действий Комитет заявил, что он принял решение о том, чтобы посвятить свой Европейский семинар 1993 года вопросу о помощи палестинскому народу в соответствии с предложением, выдвинутым Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1992/58.

11. После представления своего доклада Генеральной Ассамблее Комитет заявил о своем осуждении депортации правительством Израиля в южную часть Ливана 17 декабря 1992 года более 400 палестинских гражданских лиц и призвал Совет Безопасности принять все необходимые меры, включая применение положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций, с целью обеспечить осуществление резолюции 799 (1992) Совета Безопасности.

12. В свете вышеизложенного Комитет постановил в рамках своей деятельности в 1993 году уделять первоочередное внимание следующим вопросам:

а) крайняя важность поощрения принятия Советом Безопасности, Высокими Договаривающимися Сторонами четвертой Женевской конвенции и всеми другими заинтересованными сторонами мер в целях обеспечения полного осуществления резолюции 799 (1992) Совета Безопасности;

б) настоятельная необходимость положить конец нарушениям прав человека и обеспечить безопасность и международную защиту палестинских гражданских лиц на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в соответствии с четвертой Женевской конвенцией и резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюцией 681 (1990);

с) негативные последствия конфискации Израилем палестинских земель и деятельности, связанной с поселениями, на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, для осуществления прав палестинцев и справедливого урегулирования вопроса о Палестине, и настоятельная необходимость принятия мер в данной связи;

д) ухудшающееся экономическое положение палестинского народа и необходимость международной помощи в целях поощрения независимого социального и экономического развития оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в процессе подготовки к полному осуществлению национального суверенитета согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

е) поощрение достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта, ядром которого является вопрос о Палестине, включая созыв на определенной стадии международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 46/74 D Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1992 года.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА И ОТДЕЛА ПО ПРАВАМ ПАЛЕСТИНЦЕВ

A. Действия Комитета

13. Комитет намерен и впредь делать все возможное для укрепления своей роли в деле наблюдения за положением палестинцев, живущих в условиях оккупации, а также поощрения принятия Советом Безопасности и Высокими Договаривающимися Сторонами четвертой Женевской конвенции конкретных мер. В соответствии с практикой прошлых лет и согласно пункту 3 резолюции 47/64 А Комитет будет продолжать следить за положением в вопросе о Палестине, а также за выполнением Программы действий по осуществлению прав палестинского народа и представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств. Путем направления от имени Комитета писем на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель Комитета будет и впредь привлекать внимание к важным событиям, затрагивающим неотъемлемые права палестинского народа.

14. Комитет вновь направит всем правительствам приглашение участвовать в его работе и мероприятиях, организуемых под его эгидой. Комитет просит своего Председателя, как и в прошлом, направить Генеральному секретарю письмо с просьбой сообщить всем государствам о проблемах, рассматриваемых Комитетом, и передать им приглашение Комитета в отношении участия в его работе и внесения вклада в нее. Кроме того, в данной связи Комитет продолжит проведение консультаций с заинтересованными представителями государств-членов.

15. Комитет также продолжит принятие мер в целях дальнейшего укрепления своей роли в качестве органа Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за поощрение осуществления прав палестинского народа в соответствии с международными документами и резолюциями Организации Объединенных Наций. В частности, Комитет будет и впредь принимать меры в связи с политическими событиями и положением на оккупированной палестинской территории путем поддержания, в зависимости от обстоятельств, текущих контактов с Генеральным секретарем, его специальным представителем по Ближнему Востоку и соответствующими должностными лицами системы Организации Объединенных Наций, Советом Безопасности и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, а также представителями правительств.

16. В соответствии со своим мандатом Комитет продолжит осуществление программы проведения региональных семинаров и симпозиумов НПО и международного совещания НПО, а также специальных заседаний Комитета по конкретным вопросам. Комитет будет сосредоточивать внимание на указанных выше приоритетных вопросах, с тем чтобы обеспечить оказание прямого и эффективного влияния на действия правительств, межправительственных и других органов в данной связи.

/...

Комитет продолжит изучение собственного опыта в реализации своей программы работы, с тем чтобы обеспечить максимальное участие, эффективность и результативность.

В. Семинары

17. В бюджете предусмотрены ассигнования на проведение семинаров в 1993 году в следующих регионах: Европе, Северной Америке, Латинской Америке и Африке.

18. Согласно ранее принятому Комитетом решению Европейский семинар будет посвящен теме, озаглавленной "Помощь палестинскому народу". Предполагается, что этот семинар будет проведен в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже 26-30 апреля 1993 года.

19. В соответствии с установившейся практикой Североамериканский семинар будет проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке непосредственно перед Североамериканским симпозиумом НПО 28-29 июня 1993 года.

20. Что касается Африканского семинара, то Комитет с признательностью принимает к сведению предложение правительства Сенегала принять участников этого семинара в Дакаре и постановляет провести его совместно с Африканским симпозиумом НПО в сроки, которые будут определены позднее.

21. Место и сроки проведения Латиноамериканского семинара будут определены позднее.

С. Региональные симпозиумы и международное совещание НПО

22. Предусмотрено бюджетное ассигнование на проведение в 1993 году симпозиумов НПО в Северной Америке, Европе, Латинской Америке и Африке, а также международного совещания НПО и встреч, посвященных подготовке к Североамериканскому симпозиуму и международному совещанию.

23. Встреча по подготовке к Североамериканскому симпозиуму НПО состоялась в Нью-Йорке 25-26 января; в его ходе были выдвинуты предложения в отношении более эффективной организации работы НПО, а также предварительной программы Симпозиума, который намечено провести в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 30 июня-2 июля 1993 года.

24. Встреча, посвященная подготовке к международному совещанию НПО, состоится в Женеве 5-6 апреля. В соответствии с установившейся практикой и имеющимся бюджетным ассигнованием Европейский симпозиум НПО и международное совещание НПО пройдут друг за другом либо в Женеве, либо в Вене 23-24 августа и 25-27 августа, соответственно.

25. Как было указано выше, Африканский симпозиум НПО будет проведен в Дакаре совместно с Африканским семинаром; сроки будут определены позднее.

26. Место и сроки проведения Латиноамериканского симпозиума НПО, который будет совмещен с Латиноамериканским семинаром, будут определены позднее.

D. Исследования, наблюдение и публикации, включая ЮНИСПАЛ

27. Программа научных исследований, наблюдения и публикаций Отдела по правам палестинцев будет по-прежнему включать в себя подготовку следующих изданий:

a) ежемесячных бюллетеней, освещающих действия Комитета, других органов и учреждений Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине;

b) докладов региональных семинаров, региональных симпозиумов НПО и международного совещания НПО;

c) специального бюллетеня, касающегося проведения в 1992 году Международного дня солидарности с палестинским народом;

d) сборника соответствующих резолюций, решений и заявлений, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в 1992 году;

e) ежемесячных и выпускаемых один раз в два месяца докладов, касающихся наблюдения за событиями, имеющих отношение к вопросу о Палестине, о которых сообщала пресса на арабском и английском языках и на иврите, для их использования Комитетом.

28. Кроме того, Отдел продолжит периодическое обновление своих информационных записок о работе Комитета и Отдела, деятельности НПО в связи с вопросом о Палестине, а также о Международном дне солидарности с палестинским народом.

29. Отдел продолжит подготовку ежемесячного издания, озаглавленного "Подходы к урегулированию арабо-израильского конфликта и вопроса о Палестине".

30. В течение года Отдел продолжит работу по обновлению и подготовке исследований, проведению научных разработок и подготовке материалов, накопленных в ходе наблюдения, а также других изданий. Ведется обновление опубликованного в 1979 году издания, касающегося соблюдения четвертой Женевской конвенции на оккупированной палестинской территории.

31. В целях укрепления своей программы научных исследований, разработок, наблюдения и публикаций в 1993 году Отдел в сотрудничестве с соответствующими службами Секретариата продолжит свою работу по созданию компьютеризованной информационной системы по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ) в соответствии с резолюцией 47/64 В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1992 года. В попытке ввести ЮНИСПАЛ в строй в текущем году Отдел будет стремиться реализовать два этапа данного мероприятия. Первым из них станет подготовительный этап, в ходе которого будет вестись сбор информационных материалов и подготовка к их последующему хранению и использованию в рамках системы; будет также приобретено и установлено требуемое компьютерное оборудование и программное обеспечение, а также набран или подготовлен технический вспомогательный

/...

персонал. В ходе второго этапа - этапа формирования и первоначальной реализации - будут проводиться мероприятия по анализу, конструированию и созданию системы. Ожидается, что одновременно с этим пользователи системы в Отделе пройдут необходимую подготовку, которая позволит им работать с ЮНИСПАЛ.

Е. Международный день солидарности с палестинским народом

32. В соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблее от 2 декабря 1977 года в понедельник, 29 ноября 1993 года, будет проведен Международный день солидарности с палестинским народом. Предполагается, что мероприятия по проведению дня пройдут в Центральных учреждениях, отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене и в других местах в соответствии с установившейся практикой.

33. Комитет постановляет, действуя в сотрудничестве с канцелярией Постоянного наблюдателя от Палестины, подготовить специальную программу проведения Международного дня солидарности с палестинским народом в 1993 году, включая проведение выставки в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в течение недели, на которую будет приходиться день солидарности, а также возможное проведение приема и организацию культурного мероприятия.
